

Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Дата выпуска: 11/04/2017

Дата пересмотра: 11/04/2017

Отменяет: 21/07/2014

Версия: 2.1

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

1.1. Идентификация химической продукции

Форма материала	Смеси
Название	Cleaning Spray 500 ml
Код изделия	BU Direct Fastening
Тип материала	Аэрозоль
Испаритель	Аэрозоль

1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

1.2.1. Важные идентифицированные применения

Спецификация для промышленного/профессионального использования	Предназначено для профессионального использования
--	---

1.2.2. Нежелательные виды применения

Отсутствие подробной информации

1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Поставщик	Орган, выдавший паспорт безопасности
Хилти (Украина) Лтд. ул. Хвойки, 15/15 04080 Киев - Украина Т +380 44 390 5560 - F +380 44 390 5563 ua@hilti.com	Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH Hiltistrasse 6 86916 Kaufering - Deutschland Т +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310 df-hse@hilti.com

1.4. Аварийный номер телефона

Телефон для экстренной связи	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international) +380 44 390 5560
------------------------------	---

РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

2.1. Степень опасности химической продукции в целом (сведения о классификации опасности в соответствии с законодательством РФ (ГОСТ 12.1.007-76) и СГС)

Классификация в соответствии с Положением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1	H222;H229
Skin Irrit. 2	H315
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

Полный текст категорий классификации и формулировок об опасности: см. раздел 16

2.2. Элементы маркировки

Маркировка в соответствии с постановлением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Пиктограммы опасности (CLP)



GHS02

GHS07

GHS09

Сигнальное слово (CLP)

Опасно

Опасные компоненты

Naphtha (petroleum), hydrotreated light (Benzene <0,1%)

Указания об опасности (CLP)

H222 - Легковоспламеняющиеся аэрозоли
 H229 - Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв
 H315 - Вызывает раздражение кожи
 H336 - Может вызывать сонливость или головокружение
 H411 - Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями

Советы по технике безопасности (CLP)

P251 - Не протыкать и не сжигать, даже после использования
 P210 - Беречь от тепла, искр, открытого огня, горячих поверхностей. - Не курить
 P261 - Избегать вдыхания пыль, дыма, газ, туман, аэрозоли, пары
 P305+P351+P338 - ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть глаза водой. При наличии контактных линз, по возможности, снять их. Продолжить промывать глаза

2.3. Другие опасности

Отсутствие подробной информации

РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

3.1. Вещества

Не применимо

3.2. Смеси

Название	Идентификация химической продукции	%	Классификация в соответствии с Положением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
Naphtha (petroleum), hydrotreated light (Benzene <0,1%)	(CAS-№) 64742-49-0 (№ EC) 265-151-9 (Индекс № EC) 649-328-00-1	50 - 75	Flam. Liq. 1, H224 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
Пропане	(CAS-№) 74-98-6 (№ EC) 200-827-9 (Индекс № EC) 601-003-00-5	10 - 12,5	Flam. Gas 1, H220 Compressed gas, H280
Бутан	(CAS-№) 106-97-8 (№ EC) 203-448-7 (Индекс № EC) 601-004-00-0 (Регистрационный № REACH) 01-2119474691-32	5 - 10	Flam. Gas 1, H220 Compressed gas, H280
Изобутан	(CAS-№) 75-28-5 (№ EC) 200-857-2 (Индекс № EC) 601-004-00-0	5 - 10	Flam. Gas 1, H220 Compressed gas, H280

Полный текст H-фраз: смотрите раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Мероприятия по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Первая помощь - общее

Снять/удалить немедленно всю загрязненную одежду.

Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Первая помощь после вдыхания	Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
Первая помощь после контакта с кожей	Осторожно промыть большим количеством воды с мылом. Если происходит раздражение кожи или появление сыпи: Обратиться к врачу.
Первая помощь после контакта с глазами	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть глаза водой. При наличии контактных линз, по возможности, снять их. Продолжить промывать глаза. Немедленно обратиться к врачу.
Первая помощь после проглатывания	Немедленно обратиться к врачу.

4.2. Важнейшие острые или проявляющиеся с задержкой симптомы и воздействия

Симптомы/последствия после вдыхания	Одышка.
-------------------------------------	---------

4.3. Показание на незамедлительную врачебную помощь или специализированное лечение

Отсутствие подробной информации

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Огнегасящие средства

Приемлемые средства пожаротушения	Водораспыление. Углекислый газ. Сухой порошок. Пена. Песок.
Неподходящие огнегасящие средства	Не использовать сильный поток воды.

5.2. Особые опасные свойства вещества или смеси веществ

Пожарная опасность	Легковоспламеняющиеся аэрозоли.
Взрывоопасность	Высокая температура может вызвать повышение давления и раскол закрытых контейнеров, распространяя огонь и увеличивая риск получения ожогов/травм.
Опасные продукты разложения в случае пожара	При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов. При термическом разложении вырабатываются : Углекислый газ. Окись углерода.

5.3. Указания по пожаротушению

Меры противопожарной защиты	Тушить пожар на расстоянии из-за наличия риска взрыва.
Инструкция по гашению	НЕ тушить пожар в случае распространения огня на взрывчатые вещества. Покинуть опасную зону.
Противопожарная оборона	Не входить в зоны пожара без надлежащего защитного оборудования, включая средства защиты органов дыхания.

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, непроизвольном выбросе

6.1. Меры индивидуальной защиты, защитное оборудование и порядок действий в чрезвычайных обстоятельствах

Общие меры предосторожности	Покинуть опасную зону. Избегать огня и искр. Удалить все источники возгорания.
-----------------------------	--

6.1.1. Для неаварийных бригад

Аварийные мероприятия	Проветрить зону разлива. Избегать вдыхания пары. Эвакуировать персонал, не являющийся необходимым.
-----------------------	--

6.1.2. Для аварийных бригад

Средства защиты	Не предпринимать никаких действий без соответствующего защитного оборудования. Респиратор.
Аварийные мероприятия	Проветрить помещение.

6.2. Меры предосторожности в отношении окружающей среды

Не допускать попадания в окружающую среду. Не допускать попадания в канализацию и питьевую воду.

6.3. Меры и материалы для изоляции и очистки

Методы очистки	Не смывать водой.
----------------	-------------------

Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

6.4. Ссылка на другие разделы

Для получения дополнительной информации см. раздел 13. Для получения дополнительной информации см. раздел 8 : "Контроль воздействия - средства индивидуальной защиты".

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1. Меры предосторожности при проведении погрузочно-разгрузочных работ

Дополнительная опасность при обработке	Опасные отходы из-за потенциального риска взрыва. Емкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.
Меры предосторожности при проведении погрузочно-разгрузочных работ	Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Не вдыхать пары. Избегайте контакта вещества с кожей, глазами и одеждой. Беречь от тепла, искр, открытого огня, горячих поверхностей. - Не курить.
Гигиенические меры	Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Всегда мойте руки после обращения с продуктом.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

Технические мероприятия	Следовать инструкциям по адекватному заземлению во избежание статического электричества.
Место хранения	Хранить в прохладном месте. Беречь от солнечных лучей. Не подвергать воздействию температур свыше 50 °C/122 °F. Хранить вдали от источников тепла.
Несовместимые материалы	Источники тепла. Прямые солнечные лучи.
температура хранения	5 - 25 °C
Тепло и источники возгорания	Избегать тепла и прямых солнечных лучей.
Совместное хранение	Do not store with DX powder cartridges.

7.3. Специфические виды конечного использования

Отсутствие подробной информации

РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки / Индивидуальные средства защиты

8.1. Контрольные параметры

Cleaning Spray 500 ml	
DNEL/DMEL (Рабочие)	
Острая - системные эффекты, дермальная	≈ мг/кг вес тела/сут

8.2. Ограничение и контроль выдержки

Соответствующие технические средства контроля	Обеспечить достаточную вентиляцию на рабочем месте.
Защита рук	В случае повторного или длительного контакта надеть перчатки

вид	Материал	Проникание	Толщина (мм)	Стандарт
Одноразовые перчатки	Нитрильный каучук (NBR)	6 (> 480 минут)	0,4	EN 374

Защита глаз Очки химической защиты или защитные очки. EN 166. EN 170

вид	Применение	Характеристики	Стандарт
Защитные очки	Капельки	прозрачный	EN 166, EN 170



Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Агрегатное состояние	Жидкость
Внешний вид	Аэрозоль.
Цвет	Неклассифицировано
Запах	Неклассифицировано
Порог запаха	Неклассифицировано
pH	Неклассифицировано
Относительная скорость испарения (бутилацетат=1)	Неклассифицировано
Температура плавления	Неклассифицировано
Температура затвердевания	Неклассифицировано
Точка кипения	Неклассифицировано
Температура воспламенения	< 21 °C
Температура самовозгорания	200 °C
Температура разложения	Неклассифицировано
Горючесть (твердых тел, газа)	Легковоспламеняющиеся аэрозоли
Давление пара	380 гПа
Относительная плотность пара при 20 °C	Неклассифицировано
Относительная плотность	Неклассифицировано
Плотность	0,661 г/см ³
Растворимость	Неклассифицировано
Log Pow	Неклассифицировано
Вязкость, кинематическая	Неклассифицировано
Вязкость, динамическая	Неклассифицировано
Взрывчатые свойства	Неклассифицировано
Окислительные свойства	Неклассифицировано
Граница взрывоопасности	1,1 - 10,9 объемная доля, %

9.2. Прочая информация

Содержание ЛОС	660,3 г/л (99,5 %)
----------------	--------------------

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1. реактивность

Вещество не вступает в реакцию при нормальных условиях эксплуатации, хранения и транспортировки.

10.2. Химическая стабильность

Отсутствие подробной информации

10.3. Возможность опасных реакций

Отсутствие подробной информации

10.4. Недопустимые условия

Тепло. Искры. Открытый огонь. Прямые солнечные лучи. Перегрев.

10.5. Несовместимые материалы

Отсутствие подробной информации

10.6. Опасные продукты разложения

Углекислый газ. Окись углерода.

Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность Не классифицируется

Пропане (74-98-6)	
LC50 вдыхание крысами (мг/л)	513 мг/л/4 ч (Крыса; Литература)
ЛК50 ингаляционно крыса (млн ⁻¹)	280000 млн ⁻¹ /4 ч (Крыса; Литература)
Бутан (106-97-8)	
LC50 вдыхание крысами (мг/л)	658 мг/л/4 ч (Крыса; Литература)
ЛК50 ингаляционно крыса (млн ⁻¹)	276000 млн ⁻¹ /4 ч (Крыса; Литература)
Изобутан (75-28-5)	
LC50 вдыхание крысами (мг/л)	> 50 мг/л/4 ч (Крыса; Обзор литературы)
ЛК50 ингаляционно крыса (млн ⁻¹)	11000 млн ⁻¹

Химический ожог/раздражение кожи	Вызывает раздражение кожи.
Тяжелое повреждение/раздражение глаз	Не классифицируется
Опасность сенсибилизации дыхательных путей и кожи	Не классифицируется
Мутагенность зародышевых клеток	Не классифицируется
Токсичность для размножения	Не классифицируется
Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)	Может вызывать сонливость или головокружение.
Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ)	Не классифицируется
Опасно при вдыхании	Не классифицируется

Cleaning Spray 500 ml	
Испаритель	Аэрозоль

РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

12.1. Токсичность

Пропане (74-98-6)	
TLM рыбы 1	17.8 - 19.7,96 h; Pimephales promelas
Порог токсичности водоросли 1	1.45 - 4.53,72 h; Algae
Порог токсичности водоросли 2	8 мг/л (72 h; Algae)
Бутан (106-97-8)	
TLM рыбы 1	1000 мг/л (96 h; Pisces)
Порог токсичности прочие водные организмы 1	0.6 - 0.9,504 h; Daphnia magna
Порог токсичности водоросли 1	0.88 - 1.76, Algae
Изобутан (75-28-5)	
Порог токсичности водоросли 1	1,07 мг/л (Algae)
Порог токсичности водоросли 2	7,15 мг/л (72 h; Algae)

12.2. Стойкость и разлагаемость

Пропане (74-98-6)	
Стойкость и разлагаемость	В воде легкоразлагающийся биологически. Не применимо (газ). Фотодеградация в воздухе.
Бутан (106-97-8)	
Стойкость и разлагаемость	В воде легкоразлагающийся биологически.
Изобутан (75-28-5)	
Стойкость и разлагаемость	Естественно биологически разлагающийся. Разлагается в почве. Не применимо (газ).

Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Пропане (74-98-6)	
Биоаккумуляционный потенциал	Низий потенциал биоаккумуляции (Log Pow < 4).
Бутан (106-97-8)	
Log Pow	2,89 (Экспериментальное значение)
Биоаккумуляционный потенциал	Низий потенциал биоаккумуляции (Log Pow < 4).
Изобутан (75-28-5)	
КБК рыбы 1	20 - 52 (Pisces; QSAR)
КБК другие водные организмы 1	20 - 52 (Daphnia magna; QSAR)
Log Pow	2,8 (Экспериментальное значение)
Биоаккумуляционный потенциал	Низкий потенциал биоаккумуляции (BCF < 500).

12.4. Подвижность в почве

Пропане (74-98-6)	
Поверхностное напряжение	0,016 Н/м (-47 °C)
Бутан (106-97-8)	
Поверхностное напряжение	< 0,1 Н/м (0 °C)
Изобутан (75-28-5)	
Поверхностное напряжение	0,014 Н/м (-10 °C)

12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Отсутствие подробной информации

12.6. Другие отрицательные влияния

Отсутствие подробной информации

РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

13.1. Технология обработки отходов

Региональное законодательство (отходы)	Удалить в соответствии с нормативными предписаниями.
Технология обработки отходов	Удалить содержимое/контейнер в соответствии с инструкциями лицензированной службы по удалению отходов.
Рекомендации по удалению отходов	Контейнер под напряжением - не прокалывать и не сжигать даже после использования.
Дополнительные указания	Горючие пары могут накапливаться в контейнере.
Код в Европейском каталоге отходов (ЕКО)	14 06 03* - Другие растворители и смеси растворителей 16 05 04* - Газы в пресс-контейнерах (включая галон), содержащие опасные вещества 15 01 04 - Металлическая упаковка

РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

В соответствии с ADR / IATA / IMDG / RID





Прочая информация: Отсутствие дополнительной информации

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. UN номер			
1950	1950	1950	1950
14.2. Официальное название для транспортировки			
АЭРОЗОЛИ	AEROSOLS	Aerosols, flammable	АЭРОЗОЛИ
Описание транспортного документа			
UN 1950 АЭРОЗОЛИ, 2.1, (D)	UN 1950 AEROSOLS, 2.1		

Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

ADR	IMDG	IATA	RID
14.3. Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту			
2.1	2.1	2.1	2.1
			
14.4. Группа упаковки			
Не применимо	Не применимо	Не применимо	Не применимо
14.5. Опасности для окружающей среды			
Опасно для окружающей среды : Да	Опасно для окружающей среды : Да Морской поллютант : Да	Опасно для окружающей среды : Да	Опасно для окружающей среды : Да
Вступает в действие Исключение ДОПОГ 5.2.1.8.1 (количество ≤ 5 литров для жидкостей или вес нетто ≤ 5 кг для твердых веществ)			
Отсутствие дополнительной информации			

14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

- Сухопутный транспорт

Код классификации (ДОПОГ)	5F
Специальное положение (ДОПОГ)	190, 327, 344, 625
Ограниченные количества (ДОПОГ)	1л
Инструкции по упаковке (ДОПОГ)	P207, LP02
Положения по совместной упаковке (ДОПОГ)	MP9
код ограничения на перевозку в туннелях (ДОПОГ)	D

- Морская доставка

Специальное положение (МКМПОГ)	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ограниченные количества (МКМПОГ)	SP277
Инструкции по упаковке (МКМПОГ)	P207, LP02
EmS-№ (Пожар)	F-D
EmS-№ (Разлив)	S-U
Категория погрузки (МКМПОГ)	Никакой(ая)
Погрузка и разделение (МКМПОГ)	Protected from sources of heat For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. Segregation as for class 9 but 'Separated from' class 1 except division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. Segregation as for the appropriate sub-division of class 2. For WASTE AEROSOLS: Category C. Clear of living quarters. Segregation as for the appropriate sub-division of class 2.

№ в Руководстве по оказанию первой медицинской помощи при несчастных случаях, связанных с опасными грузами

126

- Воздушный транспорт

Инструкции по упаковке, пассажирские и грузовые самолеты (IATA)	203
Максимальное количество нетто, пассажирские и грузовые самолеты (IATA)	75kg
Инструкции по упаковке CAD (только грузовое воздушное судно) (IATA)	203
Специальное положение (IATA)	A145, A167, A802

Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

- Железнодорожный транспорт

Специальное положение (МПОГ)	190, 327, 344, 625
Ограниченное количество (МПОГ)	1L
Инструкции по упаковке (МПОГ)	P207, LP02
Перевозка запрещена (МПОГ)	Нет

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Не применимо

РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

15.1. Национальное законодательство

15.1.1. предписания ЕС

Не содержит веществ, подпадающих под ограничения Приложения XVII REACH

Не содержит вещество из Списка кандидатов по REACH

Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH

Содержание ЛОС 660,3 г/л (99,5 %)

15.1.2. Национальные предписания

15.2. оценка безопасности веществ

Отсутствие подробной информации

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

Учебные инструкции Орган, выдавший паспорт безопасности.

Полный текст фраз H и EUN:

Aerosol 1	Аэрозоль, категория 1
Aquatic Chronic 2	Опасный для водоемов - Хронически опасный для водных объектов Категория 2
Asp. Tox. 1	Опасно при вдыхании Категория 1
Compressed gas	Газы под давлением : Сжатый газ
Flam. Gas 1	Легковоспламеняющиеся газы Категория 1
Flam. Liq. 1	легковоспламеняющиеся жидкие вещества Категория 1
Skin Irrit. 2	Разъедание/раздражение кожи, Класс 2
STOT SE 3	Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция) Категория 3
H220	Легко воспламеняющийся газ
H222	Легковоспламеняющиеся аэрозоли
H224	Чрезвычайно легко воспламеняющаяся жидкость и пар
H229	Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв
H280	Содержит газ под давлением; при нагревании может произойти взрыв
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании
H315	Вызывает раздражение кожи
H336	Может вызывать сонливость или головокружение
H411	Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями

SDS_EU_Hilti

Cleaning Spray 500 ml

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Эта информация основана на наших современных знаниях и предназначена только для описания продукта для целей здравоохранения, безопасности и экологических требований. Поэтому она не должна рассматриваться как гарантирующие какие-либо из характерных свойств продукта